

吳靜吉博士策劃

大眾心理學全集 (116)

Michael Schulman
& Eva Mekler / 合著

陳仁華 / 譯

如何教養出道德小孩

● 讓孩子善良、公正而富責任感

BRING UP A MORAL CHILD



psychology

吳靜吉博士策劃

大眾心理學全集

計劃五年出齊三〇〇冊・每冊都解決一個或幾個你面臨的問題

116

如何教養出道德小孩

如何教養出道德小孩

原 書／Bringing Up A Moral Child

作 者／Michael Schulman & Eva Mekler

原出版處／Addison-Wesley Publishing Company, Inc.

譯 者／陳 仁 華

策 劃／吳靜吉博士

主 編／大衆心理學全集編輯室

責任編輯／林 淑 慎

發行人／王 榮 文

出版・發行／遠流出版事業股份有限公司

臺北市10714汀州路782號七樓之五

郵撥／0189456-1 電話／392-3707

電傳／341-0760

法律顧問／王秀哲律師

嘉義市忠義街178號

電話／(05)227-3193

電腦排版／鴻霖電腦排版股份有限公司

台北市大安區安和路88巷16號

電話／755-5969

印 刷／優文印刷股份有限公司

台北縣土城鄉永豐路195巷29號

電話／262-2379

1989 (民78) 年7月1日 初版

行政院新聞局局版臺業字第1295號

售價125元 (缺頁或破損的書，請寄回更換)

版權所有・翻印必究

香港出版者／香港遠流出版公司

香港柴灣康民街2號10樓8室

香港經銷商／藝文圖書公司

電話／3-805705

九龍又一村達之路30號地下後座

有成書業有限公司

電話／5-580288

香港柴灣康民街2號10樓8室

¥26.25

《大眾心理學全集》

王榮文

出版緣起

在一個充滿社會壓力與人際關係的世界裏，已經不容許「心理學文盲」的存在！你對心理學的認識與體會，將決定你能否在文明社會中活得下去，活得快樂，活得有尊嚴！

臺灣在近幾年，心理學的地位突飛猛進。不但社會大眾對心理學知識的需求日益殷切，心理學與經濟學，更並列為臺灣當代兩大「顯學」，上自達官資本家，下至販夫小職員，都欲一窺究竟，引為隨身利器。

心理學的勃興，在臺灣社會可能有其特別的時代理由：

第一，臺灣社會日趨進步，羣體生活則日漸複雜。社會壓力與人際摩擦在在使現代人難以透氣，人人都渴望尋找自我教育、完成個人目標的途徑。

第二，臺灣的企業活動日益繁盛，商業社會的特質呼之欲出，然而，一切企業管理不離「人性因素」，在商業社會中想要脫出競爭，管理他人，就得掌握了解人的學問不可。

不論是基於前者尋得個人安身立命的「消極動機」，或是後者尋求個人在社會上進步發展的「積極動機」，心理學都是一門有幫助、有用處的知識。

可惜的是，在臺灣，心理學的一端藏於學院門牆之內，凡夫俗子緣慳一面；心理學的另一端

卻在大眾傳播媒體中，把普通常識略事包裝後出現，並未給予大眾真正的幫助。

在這樣的環境前提下，遠流出版公司提出一個「大眾心理學全集」的計劃，希望不失心理學嚴謹性的原則，編輯一套平易近人，可以流傳大眾的心理學叢書。

這套叢書計劃又分雙線進行，一條路線是搜尋坊間曾經譯著出版的大眾心理學著作，重新整理歸納，使其中的佳作得以滙為巨流，成為取之不盡的知識泉源。另一條路線則邀請心理學名家，譯著大眾心理學作品，自成系統。

遠流出版公司的「大眾心理學全集」編輯計劃，預備在五年之內，出版三百種深入淺出、人人可讀的通俗心理學著作。每種著作除由專家學者編寫校閱外，並由本社的編輯室撰寫報告一篇，做為讀者之「導讀」。

「大眾心理學全集」的編輯工作，由心理學家吳靜吉博士領導並策劃，在遠流出版公司成立「大眾心理學編輯室」，編輯室的編輯小組除了執行編纂工作，並共同或輪流撰寫「編輯室報告」。此外，遠流出版公司更邀請國內外知名心理學家多位，組成「諮詢委員會」，為全套叢書擔任選書、顧問、觀察心理學研究動態等工作。

這樣的編輯構想，加上這一組傑出工作人員的努力，深望能提昇臺灣社會大眾對心理學的整體認識。我們除了自我砥礪之外，更盼望在編輯計劃進行過程中，能夠不斷得到各界方家以及讀者大眾的反響與指正。

編輯室報告

「我的孩子爲什麼會說謊？」「他爲什麼在考試時作弊？」「我已經跟他說了不知道多少回，他爲什麼還是要偷拿哥哥的衣服穿？」一連串孩子行爲的道德問題，使得許多父母困擾不已。他們懷疑自己的教養方法有錯誤，他們不知道面對孩子不道德的行爲，父母應該扮演何種角色——有些父母甚至懷疑道德真的是可以教的嗎？

人類生活於社群中，每一個人的行爲都要受社會規範的約束。社會規範不是玄妙的觀念或是憑空的感覺，而是應社會人類的共同要求，所形成個人的思想、感情與行爲法則。原始民族獵殺人頭來祭祀，羅馬人把基督徒送去餵獅子，天主教廷迫害伽利略等科學家……這些我們今天看來極其不道德的行爲和事件，在當時社會的要求下，卻是道德的。可見人的道德觀念會因宗教、環境、習慣的相異，而有不同的標準。所以道德當然不是與生俱來，而是被教的。

而且道德也會隨著時間而改變，日新月異的事物，更會帶來新的道德問題。現在的父母不可能扮演和他們父母相同的角色，以嚴格和專制來要求孩子服從。在《小王子》一書中有這麼一段：

國王對小王子說：「假如我命令一位將軍像蝴蝶一樣從這朵花飛到那朵花，或者命令他寫一齣悲劇，或者變一隻海鳥，假如這位將軍不執行命令，是他錯還是我錯？」

「那是你錯了。」小王子肯定的說。

同樣的，一個心懷善意的父母，偷拆偷看孩子的信件，不但不能對孩子有所幫助，反而會使孩子認為父母並不道德，而反抗父母的干預。所以父母若以「我也曾經年輕過」來面對孩子的行為，是十分不切實際的。

父母的角色不只是教養孩子長大，他自己也要成長才行。如此難為的角色，自然要向外求助，無怪乎如「天才老爹」之類的家庭教養劇，要大行其道。

《如何教養出道德小孩》是一本非常實用的指南。作者沒有寫出一大堆心理學理論，使讀者更懷疑自己為人父母的能力；每一節標題都開啓了實際問題的探討，清楚明白的闡述父母所要面對的現象，以及父母和子女間的交互作用。它並不是條條放諸四海皆準的法則，而是現實道德教養的「指南」。

小小的萌芽會變成大樹，孩子漸漸長大成熟，早晚要脫離大人的約束。父母的角色在使孩子從一點一滴的生活中，學習道德、公平、正義、善良……並落實在心中，而能真正去遵守規範，並發展出自己的道德規律，不僅是因為命令或處罰要他遵守。在《小王子》書中，當國王要封小王子做司法大臣，小王子告訴國王並沒有任何一個人可以審判時，國王說：

「那就審判你自己吧！這是最困難的，審判自己比審判別人更難。假如你能審判自己，你就是真有相當的智慧了。」

（郝廣才執筆）

如何教養出道德小孩

目錄

《大眾心理學全集》出版緣起

編輯室報告

第一篇 以家庭爲基礎的課程

第一章 教出善良而公正的孩子／一

給父母的實用指南／三

有關道德本身／五

道德發展三大基石論／八

對主要道德發展理論的批判／二

第二章 涵攝作用——道德第一基石／三

何謂涵攝作用／三

〈父母的角色①〉給予清晰的規範及理由／二四

〈父母的角色②〉教導關懷的觀點／二七

〈父母的角色③〉規範要具有一致性／二九

第三章

- 〈父母的角色④〉要有效地堅持／三
- 〈父母的角色⑤〉羞恥感的掌握／三
- 〈父母的角色⑥〉建立明晰、可靠而富指示性的後果／三
- 〈父母的角色⑦〉提供良好的典範／六
- 〈父母的角色⑧〉教導孩子對自己說什麼、什麼時候該說／四〇
- 身受感——道德第二基石／四七
- 感同身受的經驗／四九
- 身受感激發良善／五一
- 身受感的源起／五三

第四章

- 〈父母的角色⑨〉啓發並提出堅定指示／五四
- 〈父母的角色⑩〉給孩子合理的解釋／五六
- 〈父母的角色⑪〉角色扮演及角色交換／五六
- 〈父母的角色⑫〉在日常生活中培養／六〇
- 〈父母的角色⑬〉身受感與罪惡感／六二
- 〈父母的角色⑭〉透過作業來教導身受感／六四
- 個人道德標準——第三基石／六九
- 為何需要個人標準／七一
- 道德標準的發展過程／七三
- 〈父母的角色⑮〉堅持對道德標準的遵循／七四

第二篇

第五章

克服與道德相競的勢力

教養出心中有愛的小孩／一〇三

愛的可以教的／一〇四

〈父母的角色①〉強化愛的行爲／一〇五

〈父母的角色②〉對敵對行爲的非難／一〇七

〈父母的角色③〉在子女身上鼓勵愛的感受／一〇九

克服敵意及嫉妒心／一一七

防止偏見／一二三

〈父母的角色④〉給孩子實際的理由／一七六

〈父母的角色⑤〉啓發孩子大愛的潛能／一七八

〈父母的角色⑥〉幫孩子建立道德理想／一八〇

〈父母的角色⑦〉相信孩子理解及運用理由的能力／一八二

〈父母的角色⑧〉提供民主化的家庭環境／一八三

共同的道德標準及其理由／一八五

躋身於好人的行列／一八七

可教與不可教的標準／一八九

教你的子女如何對權威說不／一九三

第六章

如何處置侵略、偷竊及其他有害行為／一三二

孩子有侵略的本能嗎？／一三三

使孩子傷人的原因／一三三

當孩子生氣時／一三四

〈父母的角度②④〉 一致性公平對待／一三六

〈父母的角度②⑤〉 教他表現出公平行為／一三八

〈父母的角度②⑥〉 防止惡氣導向侵略性的行為／一四〇

〈父母的角度②⑦〉 提示解決問題的建設性行動／一四六

〈父母的角度②⑧〉 面對問題出擊／一四九

當孩子運用侵略的方式來達成自己的目的時／一五二

〈父母的角度②⑨〉 避免對合理權利的爭執／一五三

〈父母的角度③⑩〉 防範掠奪性侵略行為／一五五

〈父母的角度③⑪〉 讓「行善」成為份內的工作／一五七

〈父母的角度③⑫〉 使用富教育性的處罰／一五九

〈父母的角度③⑬〉 引發孩子的身受感／一六〇

〈父母的角度③⑭〉 建立對世界的積極、正向的態度／一六三

與偷竊戰鬥／一六三

為贏取朋友的認同而偷／一六六

〈父母的角度③⑮〉 提供合適的同儕團體／一六七

〈父母的角度③⑯〉 整體處理／一六九

爲吸引注意而偷／一七一

〈父母的角色③⑦〉將關注表現在其他時刻／一七一

〈父母的角色③⑧〉雙親離異的孩子最需關懷／一七三

爲刺激而偷／一七四

〈父母的角色③⑨〉提高孩子對社群的認同與參與／一七五

「馬克」式侵犯：傷害別人以證明自己的堅強／一七七

〈父母的角色④⑩〉教孩子辨別創造力與破壞力／一七九

〈父母的角色④⑪〉擊敗問題，而非個人／一八〇

當孩子因嫉妒而傷人時／一八一

〈父母的角色④⑫〉幫孩子克服嫉妒心／一八三

〈父母的角色④⑬〉教導孩子在面臨阻礙時要會堅持／一八五

〈父母的角色④⑭〉警告：憐憫可能導致縱容／一八六

自衛時該用多少力才不算侵略？／一八七

〈父母的角色④⑮〉教孩子向合法的權威尋求保障／一八九

〈父母的角色④⑯〉必要時孩子該學會如何自衛／一九〇

第三篇 不同年紀兒童的道德發展

第七章

早期童年的訓練：出生至五歲大／一九五

別讓階段理論限制了孩子的發展／一九六

〈父母的角色④⑰〉被愛的感覺最重要／一九八

〈父母的角色④⑧〉機會教育從小開始／三〇一

〈父母的角色④⑨〉回應孩子的哭聲／三〇四

〈父母的角色⑤〇〉預期孩子的需求，未雨綢繆／三〇七

〈父母的角色⑤①〉做一個懂得尊重且合作的父母／三〇八

〈父母的角色⑤②〉明智地運用獎勵／三一

〈父母的角色⑤③〉教導愛人的行為／三二三

〈父母的角色⑤④〉公平性的教導／三二五

第八章 中兒時期：五至十二歲／二二七

友誼／二二八

消弭衝突／三二九

電視的影響力／三三四

說謊／三三六

〈父母的角色⑤⑤〉找出問題的癥結／三三九

零用錢的給予／三四〇

〈父母的角色⑤⑥〉跟作爲消費者的孩子奮鬥／三三三

〈父母的角色⑤⑦〉你的孩子作爲慈善家而言／三三三

〈父母的角色⑤⑧〉以講理代替說「體」話／三三四

〈父母的角色⑤⑨〉訓練孩子分擔家事／三三五

〈父母的角色⑥〇〉培養孩子對學校的責任感／三三七

〈父母的角色⑧〉克盡社區責任／二二九

第九章 青少年：到成人期的艱苦過渡／二四一

性與愛／二四二

〈父母的角色⑨〉堅持兩性關係的道德標準／二四三

規範・規範・規範／二四六

第1篇 以家庭為基礎的課程

雖然工業社會的競爭形態似乎助長了人類的自私與貪婪，但是希望培育出良善、有道德感的下一代，仍是所有為人父母者的期望。他們需要一套完整的道德發展理論，協助他們獨力完成教養出道德小孩的計劃——因為傳統的道德指引：宗教、學校、社會規範等已不能提供幫助——讓家庭力量扮演訓練課程的主角。

孩子良知的發展經由三種心理歷程取得：關於正確及錯誤行為之雙親標準的內化——對他人感覺同情性反應的發展——關於善與公正之個人標準的建構。為父母者即應根據此三大基石：涵攝作用、身受感及個人標準之建立來指引孩子，讓他們在未來的人生旅程中，永遠是公正而良善的天使。

第一章 教出善良又公正的孩子

也許並無所謂天生道德，但孩子確實具有許多不學而能的良能；經由適當的經驗，這些能力將成為道德良知繼續發展的基礎——記住，道德教育永不嫌遲。

對於孩子們道德訓練的需要已經迫在眉睫。傳統式的道德指引來源——宗教、學校、社區以及家庭習俗——不再像以往那樣具有影響力。但是今日的年輕人的確面臨嚴重的道德問題，面臨這些問題時的年紀也較諸以往提早許多。對於吸食毒品及性愛的關切，特別困擾著孩子及家長，年輕一代的犯罪已是全國性的隱疾。在今天的世界，道德訓練大都已變成父母單方的責任，但是許多父母並不知曉如何著手進行這件事，並且經常問到：道德真的可以教嗎？

給父母的實用指南

在一個家長會議中，一位母親如此地表達她的關懷：「要教養孩子，七〇年代及八〇年代乃